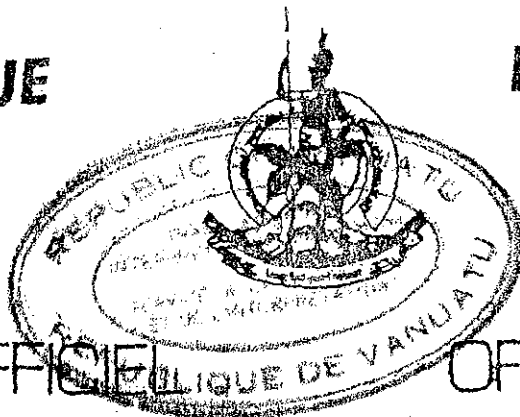


REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU



REPUBLIC  
OF  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL REPUBLIQUE DE VANUATU OFFICIAL GAZETTE

28 JANVIER 1990

NO. 3

28 JANUARY 1990

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 35 DE 1990 RELATIF A  
LA LOI SUR LA DECENTRALISATION  
(DATE DES ELECTIONS DES CONSEILS  
PROVINCIAUX DE BANKS/TORRES,  
AMBRYM, PAAMA ET EPI.

ARRETE NO. 36 DE 1990 RELATIF AUX  
COMMUNES (DATE DE L'ELECTION DES  
CONSEILLERS MUNICIPAUX DE LA  
COMMUNE DE LUGANVILLE.

- Fr. version in J.O. 4/91

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

- English version in J.O. 1/91.

- Eng. version in J.O. 1/91.

LIQUOR LICENSING (PROHIBITION)  
ORDER NO. 1 OF 1991.

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

PRESIDENTIAL ORDER

1

LEGAL NOTICES

2-6

APPOINTMENT

7

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE No 35 DE 1990

RELATIF A LA LOI SUR LA DECENTRALISATION (DATE DES  
ELECTIONS DES CONSEILS PROVINCIAUX DE BANKS/TORRES  
AMBRYM, PAAMA ET EPI

Fixant la date du début des élections aux conseils provinciaux de  
BANKS/TORRES, AMBRYM, PAAMA ET EPI.

ATTENDU QUE :

- a) Les Conseils Provinciaux de BANKS/TORRES, AMBRYM, PAAMA ET EPI arrivent à la fin de leur mandat de quatre ans, vers le 25 janvier 1991.
- b) Des élections doivent être organisées pour lesdits conseils conformément à la loi relative à la Décentralisation (CAP. 127).

LE CONSEIL DES ELECTIONS

Vu les pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 8 (2) (a) de la loi sur la Décentralisation (CAP. 127)\* comme modifiée.

A R R E T E

DATE DES ELECTIONS

- 1) Les élections des Conseils Provinciaux de BANKS/TORRES, AMBRYM, PAAMA ET EPI commenceront le 24 janvier 1991

DECLARATION DE CANDIDATURE

- 2) Les personnes éligibles peuvent soumettre leur déclaration de candidature pour les élections des conseils ci-dessus dès la date de signature du présent arrêté jusqu'au 21 décembre 1990, 14h30, auprès du Secrétaire du Bureau Electoral à Port-Vila ou auprès du Secrétaire respectif des Conseils Provinciaux concernés.

ENTREE EN VIGUEUR

- 3) Le présent arrêté entrera en vigueur à la date de sa signature.

Fait le 7 décembre 1990

MASING RETUR LAURU  
Président

MARCEL SAM  
Membre

\* Note du traducteur : se référer à l'article 8 (2) a de la loi no. 11 de 1980 du Journal officiel du 13 avril 1981.

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE NO. 36 DE 1990 RELATIF AUX COMMUNES (DATE DE L'ELECTION  
DES CONSEILLERS MUNICIPAUX DE LA COMMUNE DE LUGANVILLE

Fixant la date de l'élection des conseillers municipaux de la commune de Luganville.

ATTENDU QUE :

- a) le mandat de quatre ans de l'actuel Conseil municipal de Luganville expire le 20 janvier 1991 ; et
- b) l'élection d'un nouveau Conseil doit avoir lieu conformément à la loi relative aux Communes (CAP. 126)\*.

LE CONSEIL DES ELECTIONS,

VU le paragraphe 2) de l'article 6 de la loi relative aux Communes (CAP. 126).

A R R E T E :

DATE DES ELECTIONS

1. L'élection des conseillers municipaux de la Commune de Luganville aura lieu le 24 janvier 1991.

DEPOT DES CANDIDATURES

2. Les personnes éligibles peuvent poser leur candidature aux élections sus-mentionnées en la soumettant, dès la date de signature du présent arrêté jusqu'à 18h30 le 21 décembre 1990 au plus tard, au Secrétaire du Conseil des élections à Port-Vila ou au Secrétaire de la Mairie de Luganville.

ENTREE EN VIGUEUR

3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

FAIT le 7 décembre 1990.

MASING RETUR LAURU  
Président

MARCEL SAM  
Membre

---

\* Le chapitre (CAP. 126) n'existant pas encore en version française, il convient de continuer à se référer à la Loi No. 5 de 1980 relative aux communes.

# REPUBLIC OF VANUATU

## CHAPTER 52

### LIQUOR LICENSING (PROHIBITION) ORDER No. 1 OF 1991

An order to prohibit the sale and supply of liquor in BANKS/TORRES, AMBRYM, PAAMA, EPI, REGIONS and LUGANVILLE Municipal Boundaries in the interest of public peace and good order during BANKS/TORRES, AMBRYM, PAAMA, EPI LOCAL GOVERNMENT COUNCILS AND LUGANVILLE MUNICIPAL COUNCIL ELECTIONS.

IN EXERCISE OF the powers conferred by section 19 of the Liquor Licensing Act (CAP 52), I hereby make the following order :

***SALE OF LIQUOR IN BANKS/TORRES, AMBRYM, PAAMA, EPI REGIONS AND LUGANVILLE BOUNDARIES PROHIBITED.***

1. Subject to section 2, the sale and supply of alcoholic liquor at licensed premises within BANKS/TORRES, AMBRYM, PAAMA, EPI, REGIONS AND LUGANVILLE MUNICIPAL BOUNDARIES whether for consumption on or off the premises, is hereby prohibited from 7.30 am on WEDNESDAY 23rd day of JANUARY 1991 until midnight Thursday 24th day of January 1991.

***EXCEPTION***

2. Notwithstanding the provisions of section 1, alcoholic liquor may be sold during the said period within the normal hours of opening in restaurants and hotels to bona fide customers for consumption with their meals.

~~This order shall come into force on the 23rd day of January, 1991.~~

MADE at Port Vila this 21st day of January, 1991.






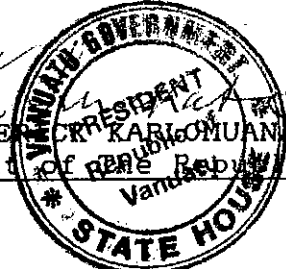
REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 114

PRESIDENTIAL ORDER

IN EXERCISE OF the power conferred by section 2 of the Public Holidays Act (CAP 114) and on the advice of the Prime Minister, I hereby declare THURSDAY 24 JANUARY 1991 to be a PUBLIC HOLIDAY throughout the BANKS/TORRES, AMBRYM, PAAMA, EPI, REGIONS and LUGANVILLE Municipal Boundaries.

MADE at Port Vila, this 21st day of January, 1991.

  
FREDERIC KARIKOMONIANA TIMAKATA  
President of the Republic of Vanuatu  
 STATE HOUSE

NOTICE TO SUBMIT PARTICULARS OF DEBTS OR CLAIMS

SOCIETE IMMOBILIERE JASON S.A.R.L.  
(IN LIQUIDATION)

Take notice that creditors of the company, whose debts or claims have not already been admitted, are required on or before the 18th February 1991 to submit particulars of their debts or claims and of any security held by them to me and, if subsequently required by notice in writing from me, shall formerly prove their debts or claims and establish any title they may have to priority by statement in writing. In default of complying with this notice they will be excluded from the benefit of any distribution made before their debts or claims are proved or their priority is established and from objecting to the distribution.

Dated 25th day of January 1991.

Richard J Carpenter  
Official Receiver and Liquidator  
SOCIETE IMMOBILIERE JASON S.A.R.L. (IN LIQUIDATION)  
Private Mail Bag 023  
Port Vila

IN THE MATTER of WUTHELAM INTERNATIONAL BANK LIMITED

AND

IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT [CAP. 191]

A petition to wind up the above-named company presented on the 30th day of October 1990 by Richard Carpenter, Registrar of Companies will be heard at the Supreme Court of Vanuatu sitting at 10.00am on Monday the 11th day of February 1991.

Any creditor or contributory wishing to oppose or support the petition must ensure that written notice reaches the undersigned by 4.00pm on Friday 8th February 1991.

A copy of the petition will be supplied by the undersigned on payment of the prescribed charge.

Jenny Tari (Acting)  
REGISTRAR OF COMPANIES  
Private Mail Bag 023  
Rue Bougainville  
Port Vila.

IN THE MATTER of           OCTAR INTERNATIONAL BANK LIMITED

AND

IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT [CAP. 191]

A petition to wind up the above-named company presented on the 30th day of October 1990 by Richard Carpenter, Registrar of Companies will be heard at the Supreme Court of Vanuatu sitting at 10.00am on Monday the 11th day of February 1991.

Any creditor or contributory wishing to oppose or support the petition must ensure that written notice reaches the undersigned by 4.00pm on Friday 8th February 1991.

Any copy of the petition will be supplied by the undersigned on payment of the prescribed charge.

Jenny Tari (Acting)  
REGISTRAR OF COMPANIES  
Private Mail Bag 023  
Rue Bougainville  
Port Vila



SPORTS INTERNATIONAL LIMITED

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

pursuant to S.275 of the Companies Act 12 of 1986

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT:

At a meeting of the members of Sports International Limited duly held at the registered office on 23rd January 1991, it was RESOLVED as a special resolution, that the company be wound up voluntarily.

Dated this 23rd day of January, 1991.



Lindsay D. Barrett,  
Liquidator.

SPORTS INTERNATIONAL LIMITED

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT:

At a meeting of the members of Sports International Limited duly held at the registered office on 23rd January 1991, Mr. Lindsay D. Barrett, was appointed liquidator of the company for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the company.

Dated this 23rd day of January 1991.



Lindsay D. Barrett,  
Liquidator,  
P.O. Box 240,  
Port Vila.

SPORTS INTERNATIONAL LIMITED

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE IS HEREBY GIVEN:

Pursuant to S.286 of the Companies Act 12 of 1986, that a general meeting of the company will be held for the purpose of laying before it the liquidator's account, and giving any explanation thereof:

Date of Meeting: Friday, 1st March

Time of Meeting: 10.00am

Place of Meeting: Coopers & Lybrand,  
2nd floor,  
Cassia Place,  
Port Vila.

Dated the 25th day of January 1990.



Lindsay D. Barrett,  
Liquidator.



REPUBLIC OF VANUATU

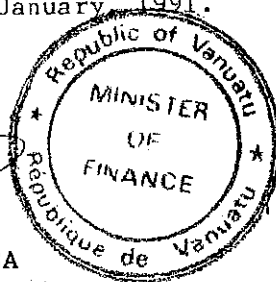
APPOINTMENT

IN ACCORDANCE with section 235 of the Companies Act (CAP 191), I hereby appoint

ROLLAND READ

Acting Official Receiver with effect from 28th day of January, 1991 until the return of the Official Receiver to Vanuatu from overseas.

MADE at Port Vila this 28<sup>th</sup> day of January, 1991.



  
SELA MOLISA  
Minister of Finance and Housing